

# La collaboration entre partenaires de communication

## Un exemple de moyen d'évaluation en ligne

Stéphane Jullien

Orthophoniste & Docteur en Sciences du Langage

Chargé d'enseignement de l'Institut des Sciences Logopédiques de l'Université de Neuchâtel

ISAAC Francophone

Toulouse,

Mardi 16 mai 2023



Partager à plusieurs voix



**unine**<sup>•</sup>  
Université de Neuchâtel

# Plan

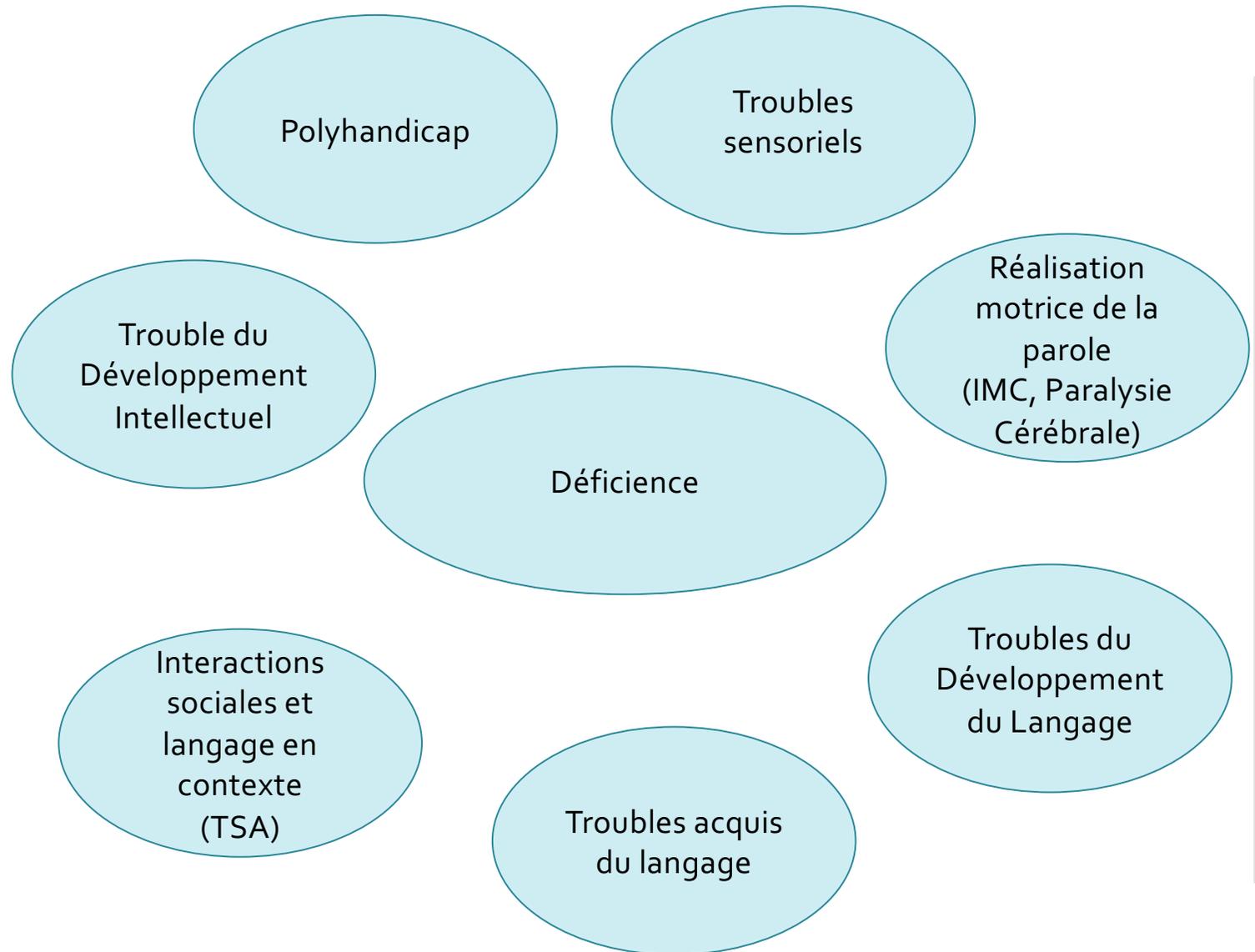
1. Quelques enjeux de la CAA
2. Outils d'évaluation et de prise de décision existant
3. Projet de grille, questionnaire et projet de plateforme informatique
4. Concept CAA en institution

# Handicap de communication

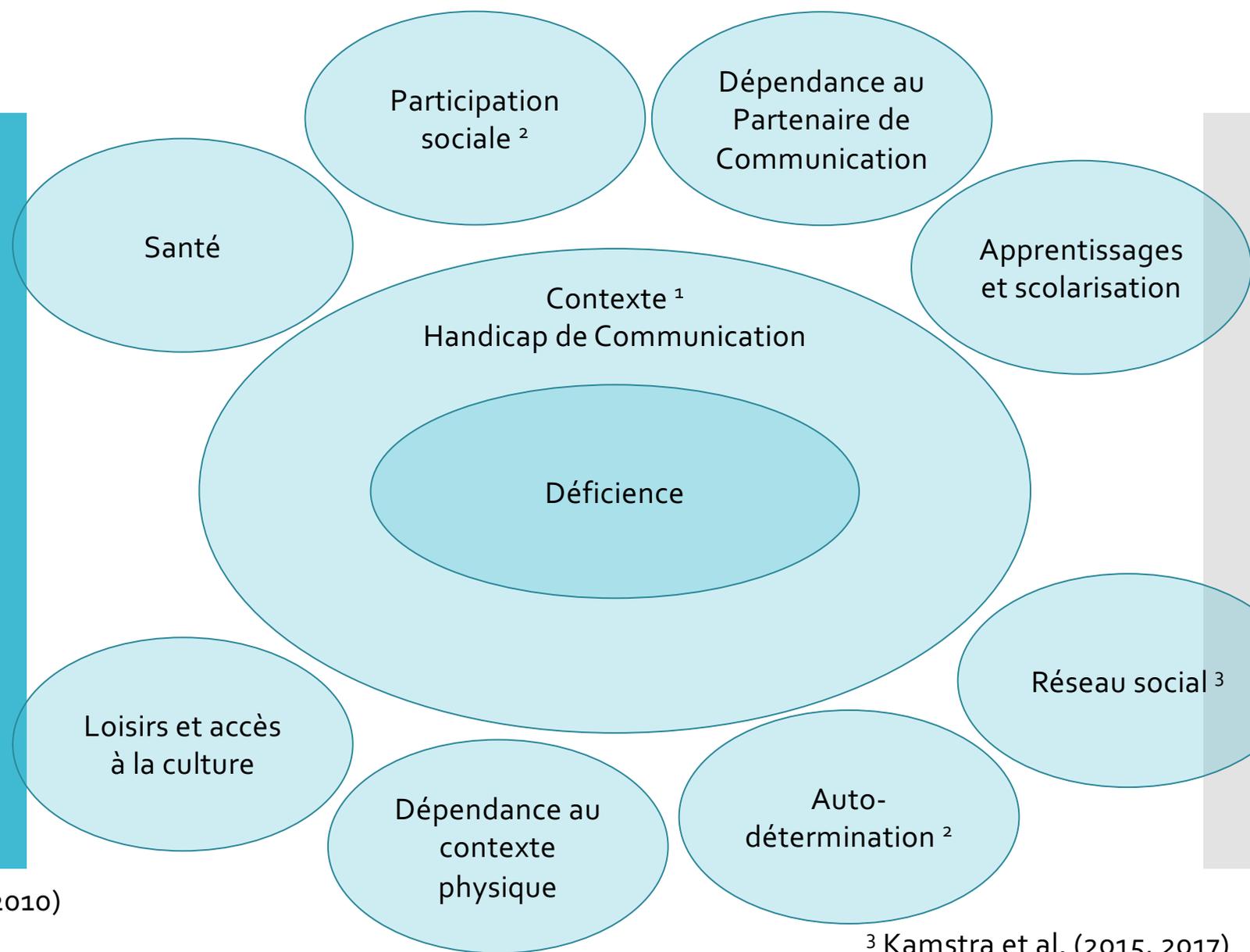
## Variété de caractéristiques

- **Pas ou peu d'initiation de la communication**
- **Formes de communication non conventionnelle**
  - Idiosyncrasique
  - Comportements défi
- Accès limité à une **communication symbolique**
- Langage verbal **peu ou pas intelligible**
- **Communication peu ou pas fonctionnelle**
  - Echolalies, fonctions de communication absentes,...

# Différentes déficiences affectant la communication



# Le handicap de communication



<sup>1</sup> MDH-PPH (Fougeyrollas, 1998, 2010)

<sup>2</sup> ONU (2006)

<sup>3</sup> Kamstra et al. (2015, 2017)

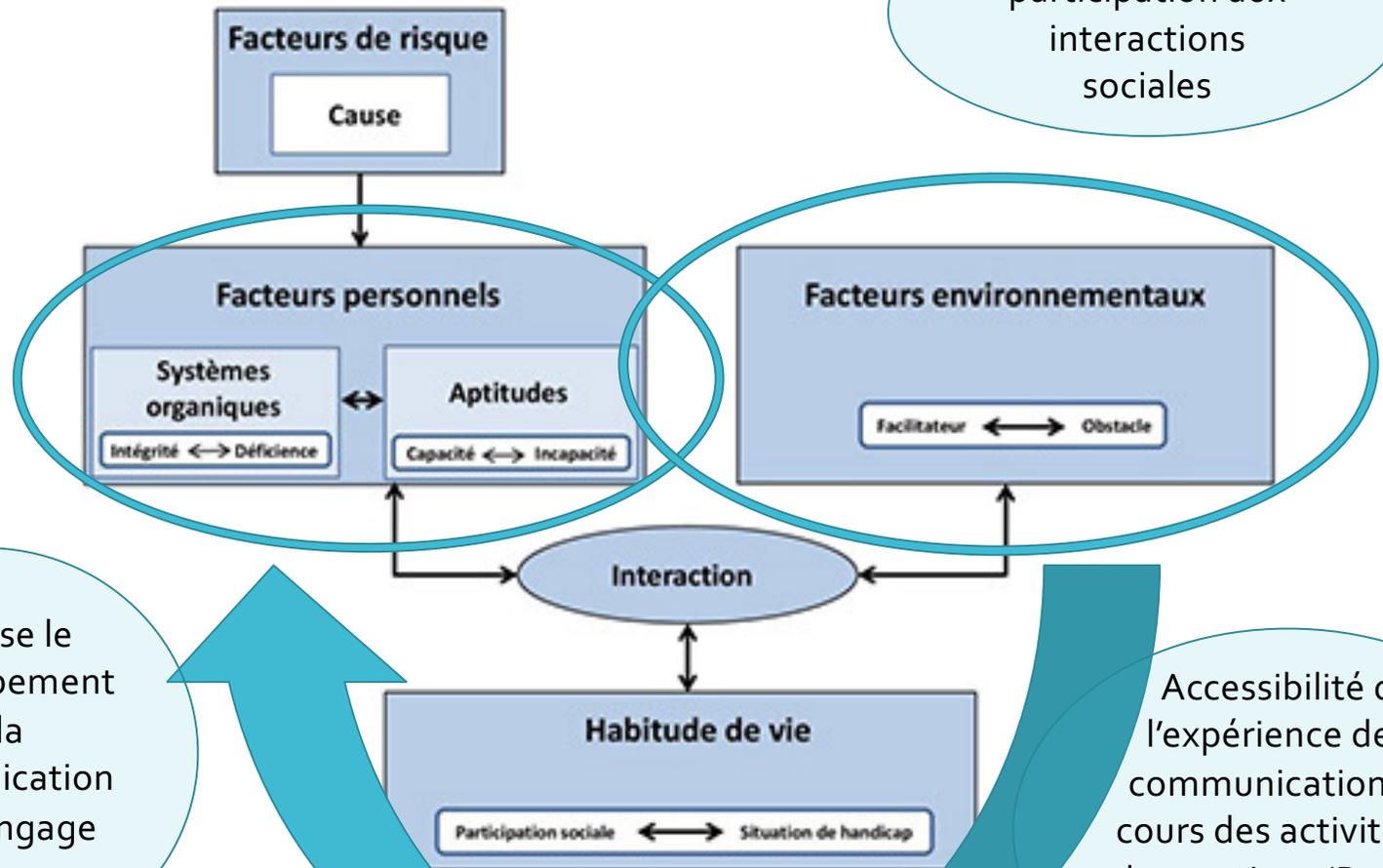
## Les interventions CAA

Favorise le développement de la communication et du langage

CAA favorise la participation aux interactions sociales

Accessibilité de l'expérience de la communication, au cours des activités et des routines (Dodd & Gorey, 2014)

(<https://ripph.qc.ca/modele-mdh-pph/le-modele/>)



# Accessibilité de la communication en contexte



([https://www.lemonde.fr/societe/article/2014/02/26/accessibilite-des-handicapes-pourquoi-l-echeance-de-2015-n-etait-pas-tenable\\_4374025\\_3224.html](https://www.lemonde.fr/societe/article/2014/02/26/accessibilite-des-handicapes-pourquoi-l-echeance-de-2015-n-etait-pas-tenable_4374025_3224.html))

# Objectifs de la CAA

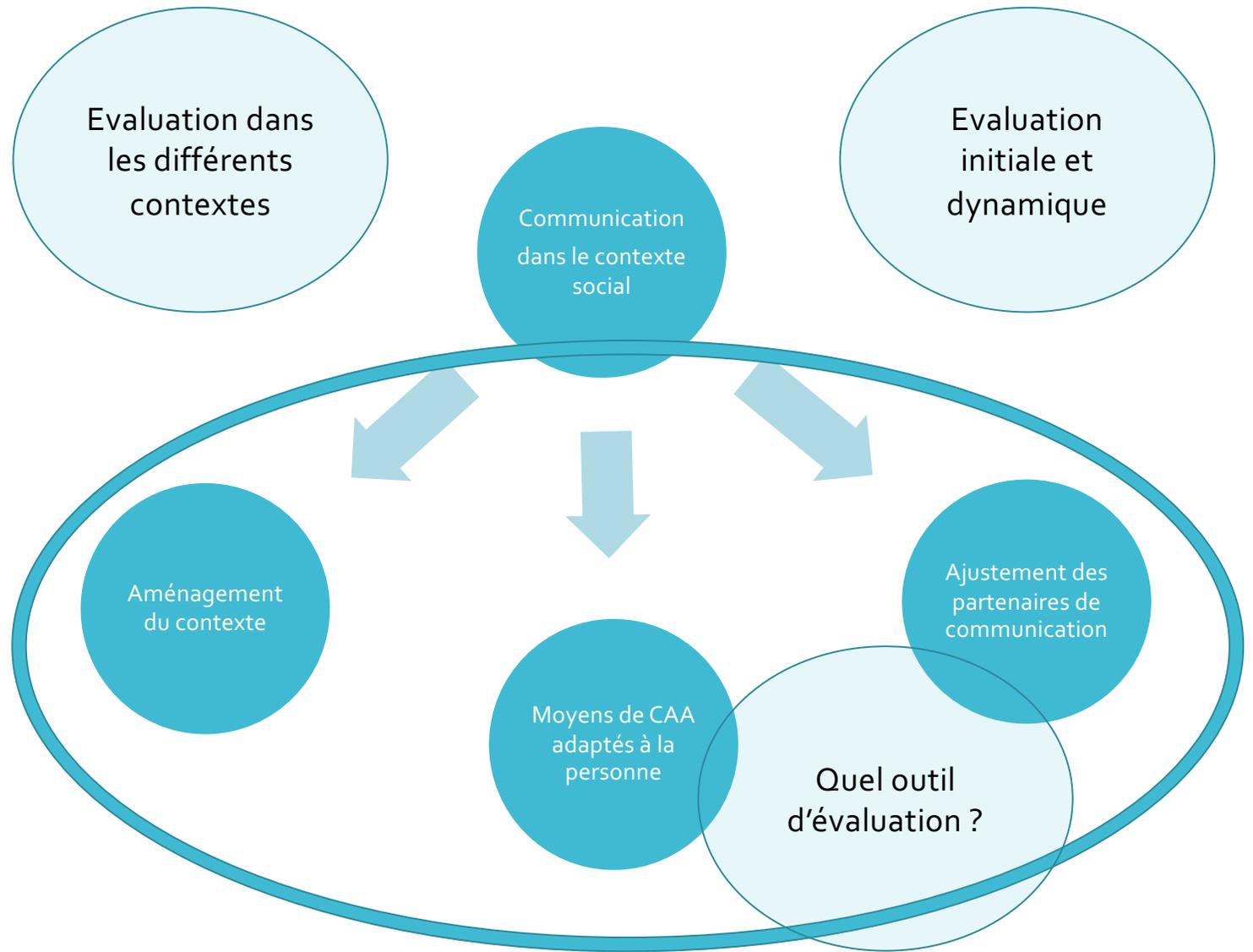
## Accessibilité de la communication

- Rendre accessible les messages adressés à la personne
- Rendre accessible la participation aux interactions

## Visée développementale

- Développer la capacité à communiquer
- Développer le langage: vocabulaire, structure de la langue, en expression et en réception
- Chez l'enfant, mais aussi chez l'adulte

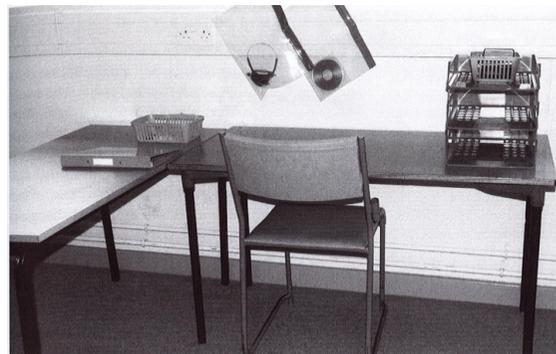
# Agir sur les facteurs environnementaux



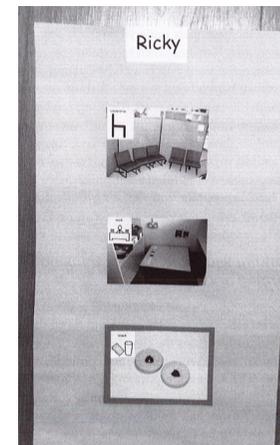
# Aménagement du contexte spécifique de la personne

- **Pictogrammes**

- **Aménagement de l'environnement: Système TEACCH (Mesibov, 2003), destiné aux personnes présentant un TSA**
  - Information accessible
  - Disposition des éléments du contexte pour favoriser le fonctionnement de la personne



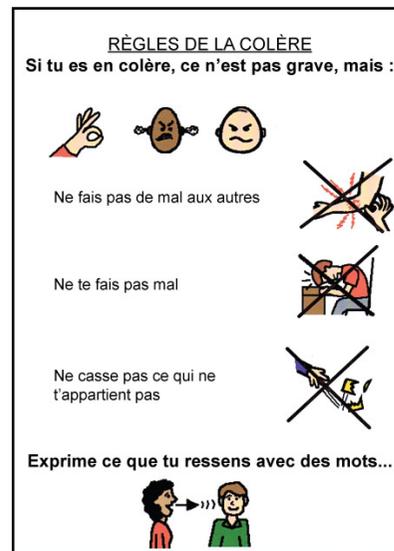
(Mesibov, 2003: 69)



(Mesibov, 2003: 49)

# Aménagement du contexte spécifique de la personne

- Pictogrammes
  - Règles et scripts d'activités



(Source: <https://connectability.ca/>)

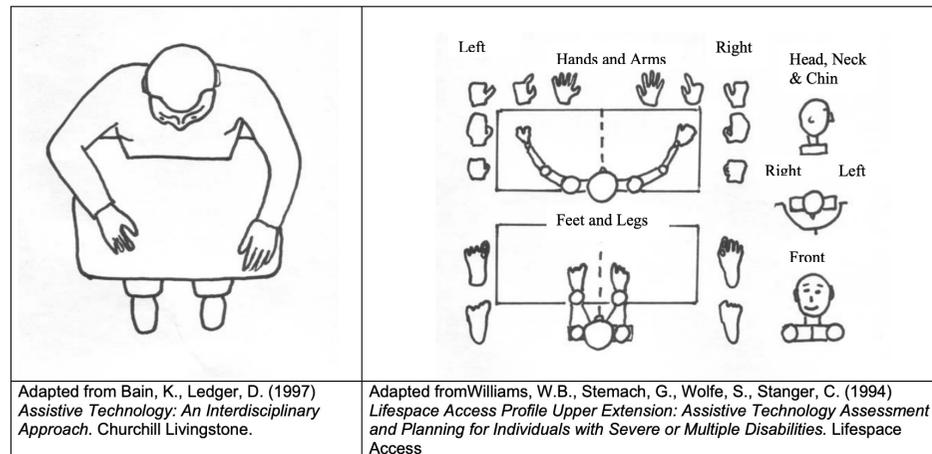


fold and glue

(Source: <https://www.setbc.org/>)

# Aménagement du contexte spécifique de la personne

- **Disposition des moyens de communication**
  - Champ visuel
    - Pas nécessairement en face de la personne
  - Capacités motrices de la personne
    - Organisation du contexte en fonction de la personne



(Source: <https://acecentre.org.uk/>)

Aménagement  
du contexte de  
l'interaction

Positionnement  
des partenaires  
de  
communication

Cathedrals (Max\_03.09.11, 22:27-24:24)

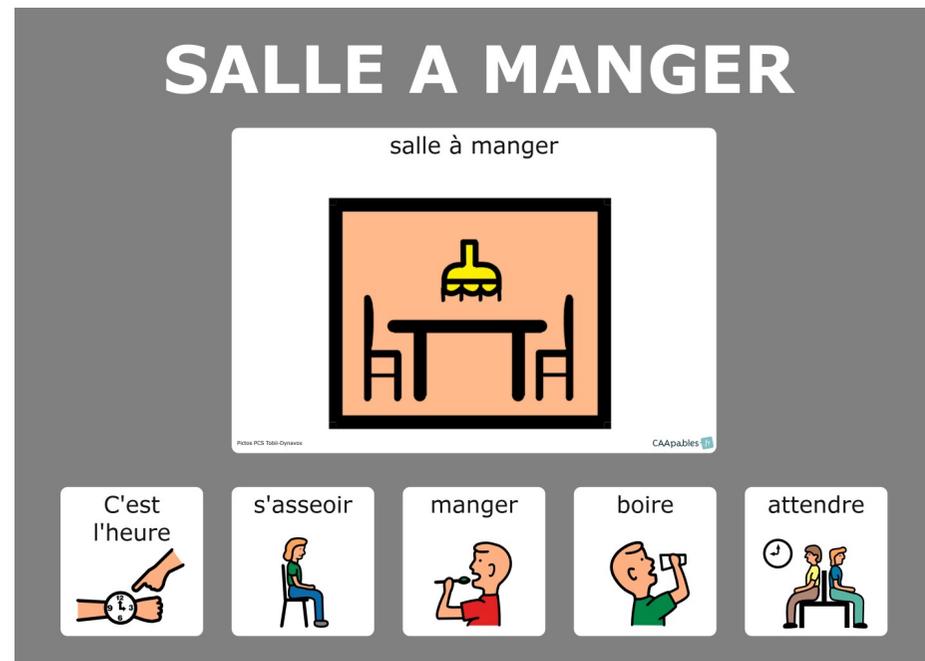


(Auer & Hörmeyer, 2017: 344)

Aménagement  
du contexte

Accessibilité  
des  
informations  
données

- Pictogrammes
  - Signalétique



(Source: <https://www.caapables.fr>)

Aménagement  
du contexte

Accessibilité  
de la  
participation  
aux  
interactions



Home Ecole Romand -  
Fondation Les Buissonnets  
(Fribourg, Suisse)



Fondation Pérène  
(Delémont, Suisse)

# Moyens de CAA

## Indications

Gestes, Approche PODD

Modélisation, soutien de la compréhension, production des premiers mots, et des premières combinaisons de mots, différentes fonctions de communication

Approche PECS

Développement de la l'initiation de la communication et des demandes

Contacteurs & Go Talk,...

Développement du lien de cause à effet, Capacité d'interpeller

Scènes Visuelles (Holyfield et al. 2019a & b)

Interventions 'Just-in-Time', en contexte, pour les prémices de l'interaction et du langage

Système centré sur la localisation des icônes (Dukhovny & Thistle 2019)  
( Minspeak & Approche LAMP)

Accès à un lexique robuste en contexte, production d'énoncés

Système centré sur la taille des icônes (Dukhovny & Zhou 2016) (Proloquo2Go, TD Snap,...)

Accès à un lexique robuste en contexte, production d'énoncés

# Moyens de CAA

## Compétences cognitives et motrices mobilisées

Gestes

Rappel / Capacité d'imitation / Capacités motrices

Pictogrammes

Reconnaissance / Discrimination, Capacité de saisie ou de pointage

Contacteurs & Go Talk,...

Capacités d'appui / Lien de cause à effet / Reconnaissance / Discrimination

Scènes Visuelles (Holyfield et al. 2019a & b)

Mémoire épisodique

Système centré sur la localisation des icônes (Dukhovny & Thistle 2019) ( Minspeak, Approche LAMP)

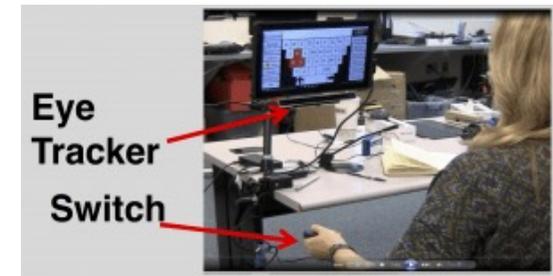
Mémoire de rappel / Apprentissage de séquences motrices par automatismes moteurs

Système centré sur la taille des icônes (Dukhovny & Zhou 2016) (Proloquo2Go, TD Snap,...)

Reconnaissance / Discrimination / Navigation d'un dossier à l'autre

# Moyens d'accès

- Pointage et contrôle oculaire
  - Evaluation : Eye-pointing Classification Scale (Clarke et al., 2020)



(Source: <https://rerc-aac.psu.edu/>)

- Utilisation de contacteurs
  - Evaluation: Switch Progression Road Map (Bean, 2011)



(Source: <https://www.simplyspecialled.com/>)

# Transdisciplinarité

## Logopédistes

- Connaissances du développement typique et des troubles de la communication et du langage
- Evaluation du langage et de la communication
- Méthodes d'intervention socio-développementales (modélisation, ...) et comportementales (guidances, renforcements,...)

## Ergothérapeutes

- Evaluation et prise en soin des capacités motrices de la personne (saisie des objets, capacités de pointage,...), des postures et installation des moyens auxiliaires,...

## Psychologues

- Evaluation cognitive, des habiletés adaptatives, du comportement et des capacités d'attention,...

## Educatrices.teurs et enseignant.e.s spécialisé.e.s

- Elaboration du Projet éducatif individualisé
- Observation et évaluation au quotidien

## Orthoptistes et spécialistes de la basse vision

- Evaluation de la vision, mise en place de supports avec des contrastes ou des textures adaptées,...

# Modèles d'intervention en CAA

## Approche comportementale

- Langage est un **comportement verbal** (Skinner, 1957)
- **Tout comportement a une origine (un antécédent) et une conséquence (A-B-C)**
- Tout comportement peut être **renforcé** par une conséquence positive (Conditionnement opérant)
- **Guidances** (physiques, verbales,...) progressivement estompées
- Exemple: PECS (Bondy & Frost, 2011)

# Modèles d'intervention en CAA

## Approche socio-développementale

- **Expérience communicative / Activités avec la personne**
- **Dans le quotidien, durant les routines et les interactions du quotidien**
- **Intervention intensive, immersive et sociale (Dodd, 2017)**
- **Nature collaborative de la communication / co-construction**
- **Episodes d'attention conjointe / partagée**
- **Imitations, reformulations, expansions,..**
- **Modélisation en CAA**
- **Rôle clef des partenaires de communication**

# Modèles d'intervention en CAA

## Prise de décision du choix des modalités

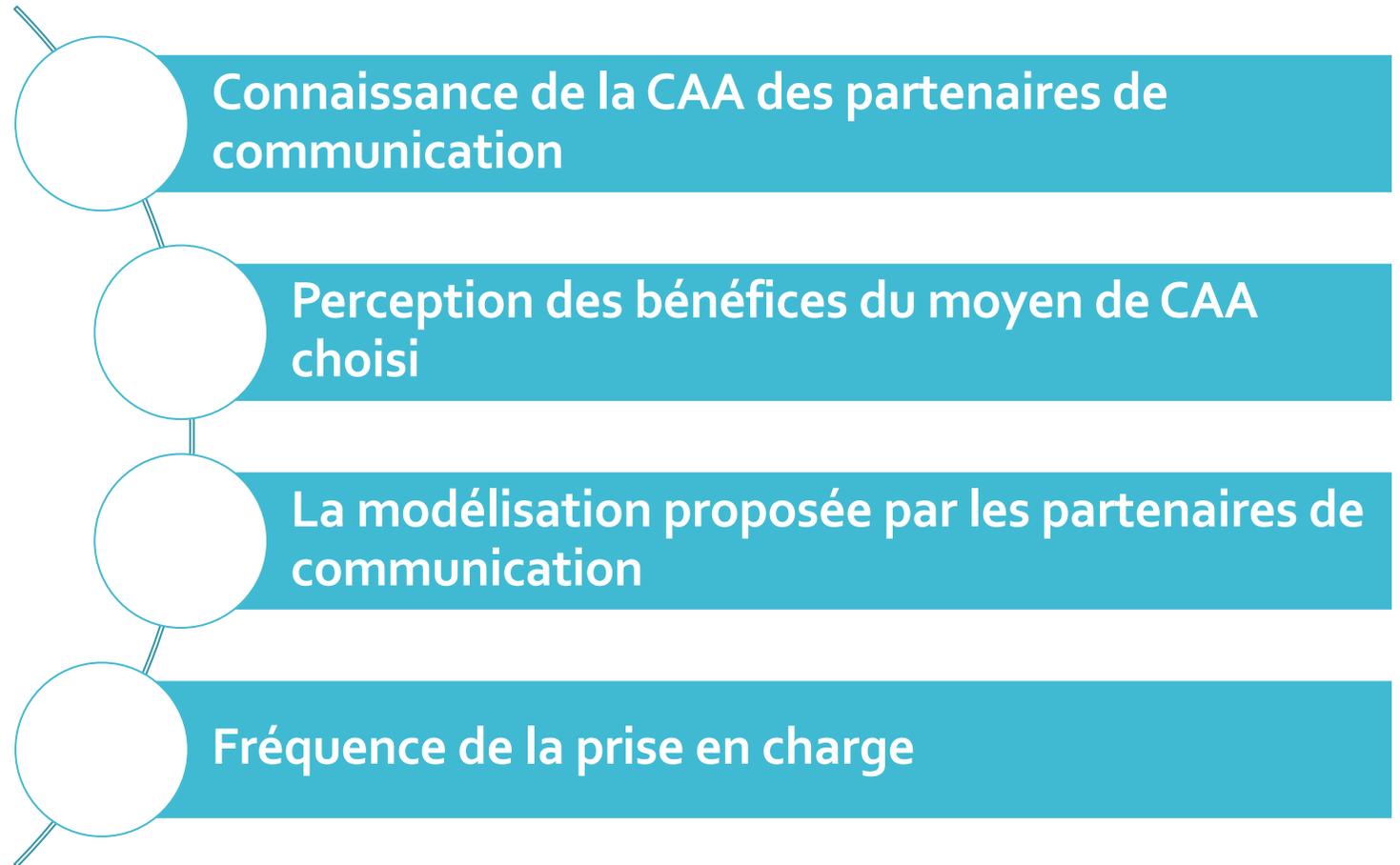
- **Combinaison des approches possible**
  - Plus efficace (Kasari et al., 2014, DiStefano et al., 2016)
  - Plus efficace avec un moyen de CAA (Kasari et al., 2014, DiStefano et al., 2016)
- **Approche multimodale recommandée**
  - **Une modalité peut avoir un effet sur l'autre** (Dunst et al., 2011)
  - Johnston et al. (2012) propose de choisir une ou des modalités avec l'évaluation des préférences de la personne utilisatrice de moyen de CAA  
(= **Modality sampling**)
    - ⇒ **Nécessité d'évaluer l'utilisation des moyens de CAA en contexte**
    - ⇒ **Recueil de données et implication des partenaires de communication les différents contextes**

# Spécificités de la CAA liées à chaque déficience

- Ressources & littérature CAA pour :
  - Syndrome de Down (Wilkinson & Finestack., 2021)
  - Trouble du Spectre de l'autisme (Ganz, 2014, Ganz & Simpson, 2018)
  - Polyhandicap (PIMD) (Sigafoos & Roche, 2021)
  - Paralyse cérébrale (Hill, 2023, Clarke et al., 2016)
  - Syndrome d'Angelman (Calculator, 2015)
  - ...

# Facteurs de réussite des projets CAA (TSA)

(Méta-analyse de Sievers et al., 2018, 2020)



## Raison des abandons (Moorcroft et al., 2019)

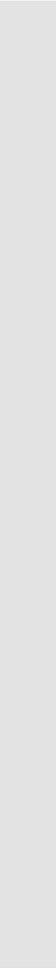
- A partir d'entretiens semi-structurés avec 19 orthophonistes à propos des raisons de rejet et de succès des projets CAA
- Représentations des parents
  - à propos de leur enfant
  - à propos de la CAA
- Capacités et les besoins des parents
  - Réseau de soutien autour des parents
- Possibilités d'intervention des orthophonistes
- Caractéristiques des moyens de communication

# Prise de décision du choix des modalités de CAA

- **Prise de décision ne s'appuie pas assez sur les recommandations de la littérature** dans le cadre du polyhandicap:
    - Manque de connaissance des recommandations de la littérature et de raisonnement clinique (Rensfeld Flink et al., 2022)
  - Evaluation implique différentes expertises (motricité, communication,...)
  - Evaluation dans les différents contextes sociaux
- ⇒ **Importance de la collaboration**
- ⇒ **Temps et outils manquent souvent pour cette évaluation collaborative**

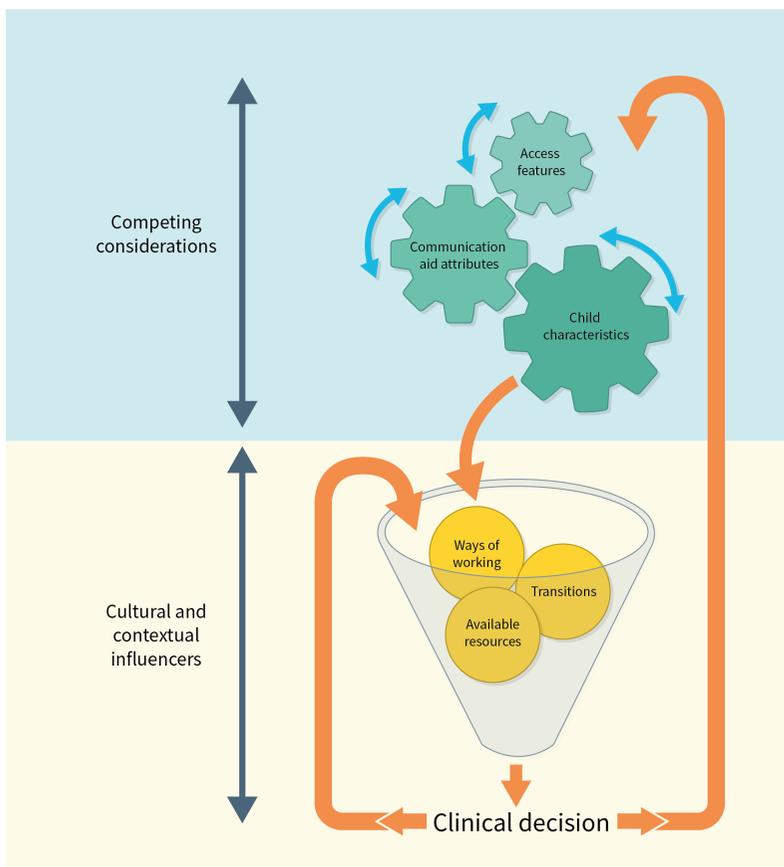
Evaluation et  
prise de  
décision

Quelques  
outils existant



# I-ASC Explanatory Model (Lynch & Murray, 2023)

- Identifying Appropriate Symbol Communication Aids for Children who are non-speaking: Enhancing clinical decision-making



(Lynch & Murray, 2023: 13)

# I-ASC Explanatory Model (Lynch & Murray, 2023)

- Implication des partenaires de communication
  - (cf.aussi Binger et al., 2012)
- Facteurs à prendre en compte
  - Caractéristiques de l'enfant
  - Moyens d'accès
  - Caractéristiques du moyen de communication
- Facteurs externes à l'enfant, i.e. environnement culturel:
  - Pratiques professionnelles
  - Ressource disponibles

# I-ASC

## Evaluation et prise de décision (Lynch et al., 2019)

- Le manque d'information affecte la prise de décision (Lynch et al., 2019)
  - ⇒ Toute information doit donc être recueillie
  - ⇒ Temps de recueil conséquent
  - ⇒ Outil nécessaire de recueil et de traitement nécessaire
- Prioriser l'information:
  - Communication et Langage
    - Dans les différents contextes
    - Modalités de communication
    - Langage et communication en expression et en réception
    - Opportunités de communication de la personne
  - Caractéristiques des moyens de CAA
    - Facilité de création et de modification
    - Etendue du vocabulaire
    - Accessibilité
  - Identification des ressources
    - Accompagnement de l'enfant

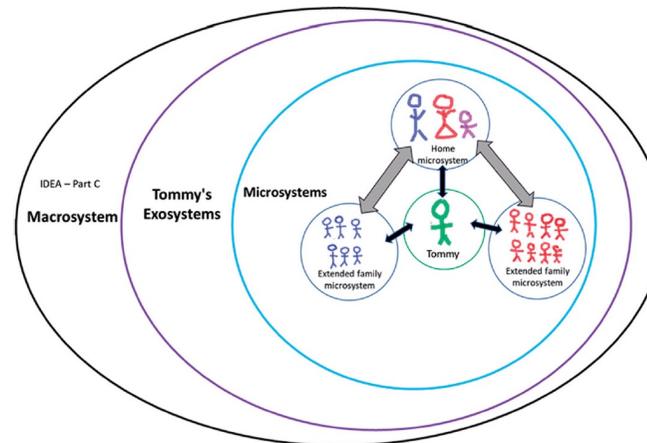
# I-ASC

## Prise de décision (Murray et al., 2019)

- Individualisée
- S'appuie sur les résultats de la recherche
- Pas d'option parfaite
  - Des moyens qui semblent adaptés peuvent constituer des challenges importants pour l'équipe
    - ⇒ Compromis
- Processus continu
- Implication des équipes dans la prise de décision également

# Evaluation et interventions centrées sur & impliquant les familles

- Réseau social (Blackstone & Hunt Berg, 2003)
- Coburn et al. (2021)
  - Obtenir des informations pertinentes depuis les familles
  - Favoriser l'utilisation à long terme du moyen de CAA
  - Objectifs et décisions plus adaptés aux caractéristiques des familles



(Coburn et al., 2021: 233)

# Evaluation et interventions centrées sur & impliquant les familles

## FIATS-AAC (Ryan et al., 2018)

- Family Impact of Assistive Technology Scale for Alternative and Augmentative Communication (FIATS-AAC) (Ryan et al. , 2018)
  - Questionnaire parental de 7 pages
  - Traduit en Français par Marion Dohen et Marion Rochet-Capellan (Laboratoire GIPSA-Lab, Université Grenoble Alpes-CNRS-Grenoble INP)
  - Adaptation en Norvège (FIATS-AAC-No) (Fjeldvang et al., 2023)
  - Enfants de 3 à 18 ans
  - Echelle de Lickert avec 7 items
- Caractéristiques de l'enfant
  - Comportement
  - Communication
  - Activités
  - Autonomie
- Caractéristiques des partenaires de communication

# Autres outils d'évaluation spécifiques à la CAA

- **Grilles d'évaluation**

- Profil Pragmatique pour les personnes utilisant un moyen de CAA ([http://www.participaaction.interaaction.com/wp-content/uploads/2021/08/ProfilPragmatiqueCAA\\_MD\\_IM\\_ARC\\_2021\\_GIPSA\\_PARTICIPACTION-1.pdf](http://www.participaaction.interaaction.com/wp-content/uploads/2021/08/ProfilPragmatiqueCAA_MD_IM_ARC_2021_GIPSA_PARTICIPAACTION-1.pdf))
- Grille Dynamique de Définition d'objectifs ([https://download-tobiidynavox-com.s3.amazonaws.com/Other/TD\\_Website/TD%20for%20Professionals/TD\\_goalsgrid-fr-2020-spread-writeable\\_FR.pdf](https://download-tobiidynavox-com.s3.amazonaws.com/Other/TD_Website/TD%20for%20Professionals/TD_goalsgrid-fr-2020-spread-writeable_FR.pdf))

- **Grille accessible en ligne**

- ROCC (Roadmap of communicative competence) en anglais (<https://www.roccassessment.com.au/>)

- **Implication des partenaires de communication dans l'évaluation**

# Recueil de données dans les différents contextes

- Recueil de données l'aide d'une grille de cotation et quantification
  - ⇒ Evaluation dynamique (King et al., 2015, Binger et al., 2017)
  - ⇒ Méthodologie avec ligne de base (Johnston et al., 2012)
- Recueil de données vidéo
  - ⇒ Analyse qualitative inspirée de l'analyse conversationnelle
    - Analyses séquentielles de l'alternance des tours de parole, prenant en compte la temporalité, les activités dans lesquelles les personnes sont impliquées
    - Approche qui insiste sur la nature collaborative du langage
  - ⇒ Prise de tour avec séquence en 3 parties (Savolainen et al., 2020)
  - ⇒ Positionnement des partenaires de communication (Auer & Hörmeyer, 2017)
  - ⇒ Co-construction avec les partenaires de communication (Neuvonen et al., 2022)

# Collaboration (Uthoff et al., 2021 )



(Uthoff et al., 2021, p.2)

# Collaboration (Uthoff et al., 2021 )

- Entretiens avec des orthophonistes, des enseignant·e·s, des familles et des proches, expert·e·s CAA, éducatricrice·teur·s (N=32)
  - 3 centres ressource CAA en Allemagne

- Acceptation de la CAA
- Formation
- Conditions de travail

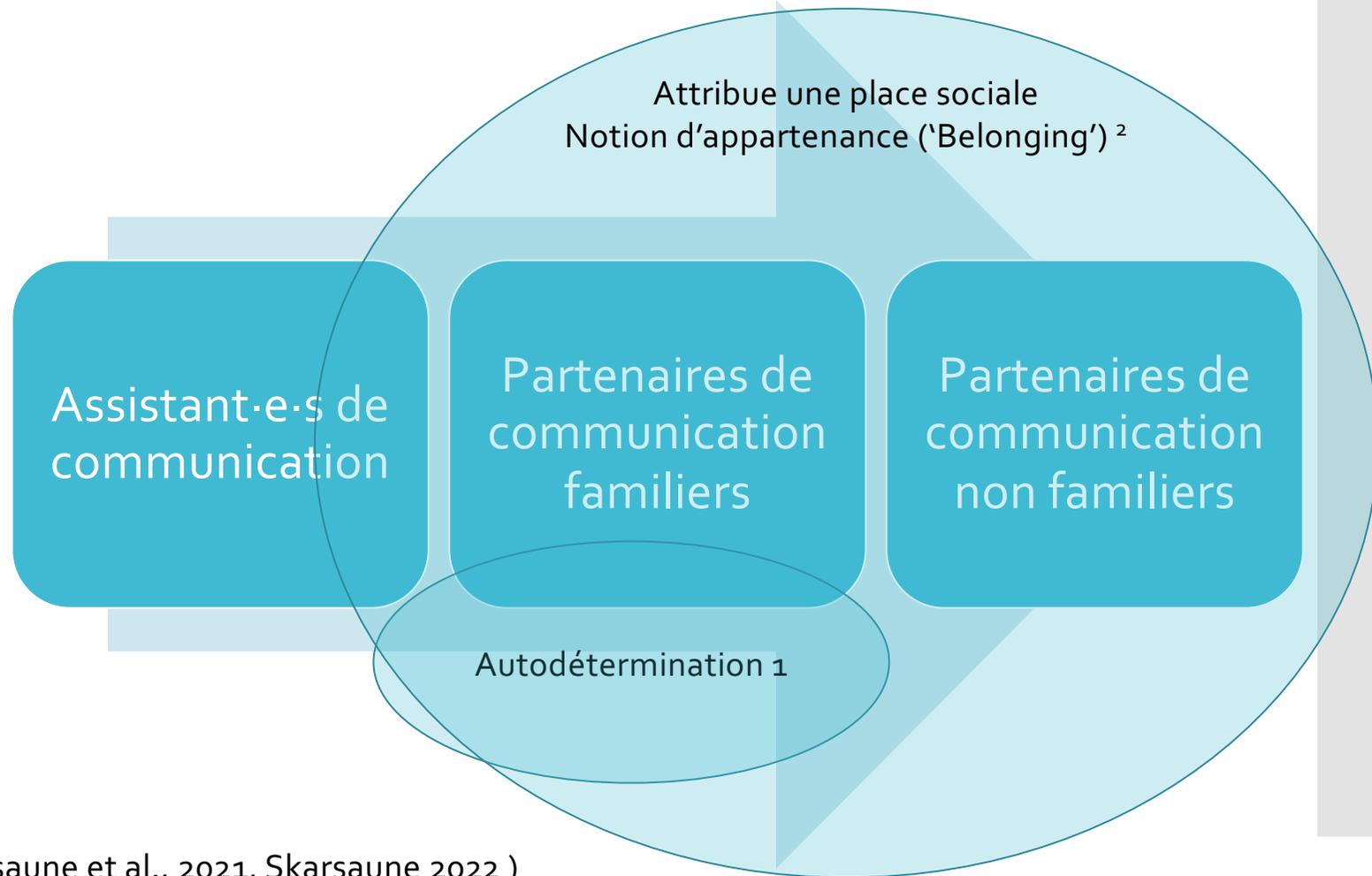


Effet sur la  
collaboration  
entre membres  
de l'équipe



Effet sur  
l'efficacité des  
Interventions

# Le continuum des partenaires de communication



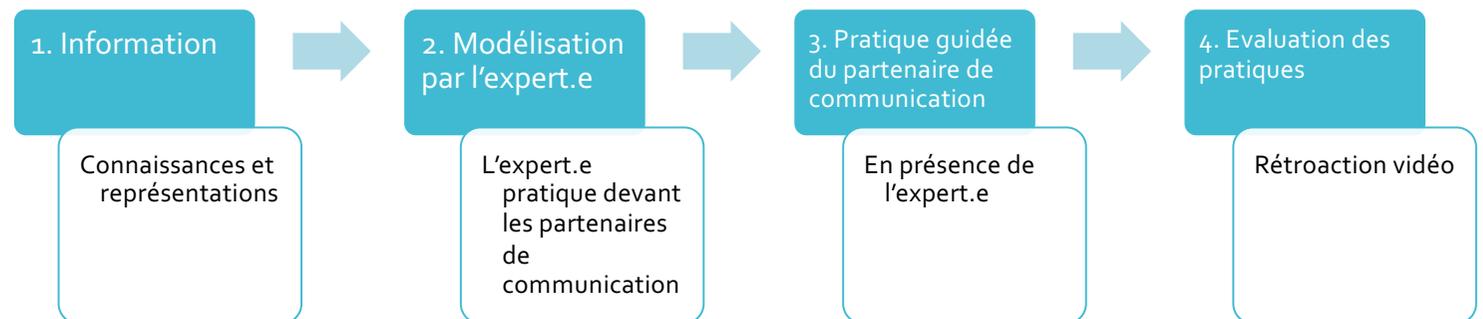
<sup>1</sup>(cf. pour le polyhandicap: Skarsaune et al., 2021, Skarsaune 2022 )

<sup>2</sup>(cf. Strnadová & Nind, 2020, Martin et al., 2022)

# Formation des partenaires de communication

Oui, mais comment?

- Une approche validée de formation des partenaires de communication (Kent-Walsh et al., 2015, Maillart et Fage, 2021).



# Rétro-action vidéo

- Des approches non spécifiques à la CAA
  - PACT-G (Paediatric Autism Communication Therapy-Generalized) (Green et al., 2018)
- Objectifs des séances pourraient s'inspirer des travaux de l'Analyse Conversationnelle en CAA (Auer & Hörmeyeyer, 2017, Savolainen et al. 2020, Neuvonen et al., 2022)
- Possibilité de mener ces entretiens en vidéo-conférence
- Interventions CAA en télé-consultation (Hall et al., 2019)

# Grille et questionnaire en ligne

- Mémoires réalisés dans le cadre de mémoires de Master de l'Université de Neuchâtel
  - Bayle (2020) et Pagnier (2020)
  - Vacher (2021)
  - Boyer & Gross (2022)
  - Ferrari & Giang (en préparation) et Müller & Pierre (en préparation)

# Grille en ligne

Observateur	Contexte	Activités	Date
Papa	Maison	Jeu	
Enseignant·e	Classe	Repas	
Thérapeute	...	...	
...			

# Grille en ligne

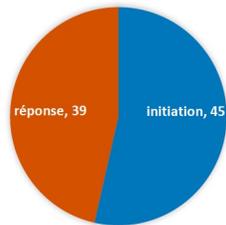
Modalité	Fonction de communication	Place dans le dialogue
Geste	Demande	Initiation
Parole	Commentaire	En réponse
Pictogramme	Question	Guidance partielle
Application	Dénomination	Répétition

# Grille

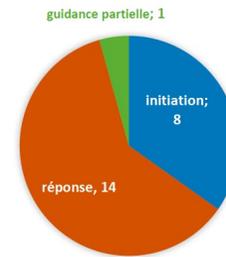
## Exemple de résultats

### Place dans le dialogue dans chaque modalité

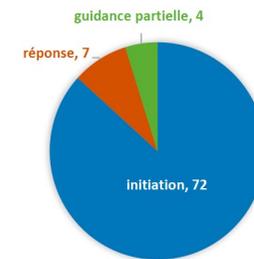
NIVEAUX DE SPONTANÉITÉ AVEC LE SOUTIEN GESTUEL



NIVEAU DE SPONTANÉITÉ À L'ORAL



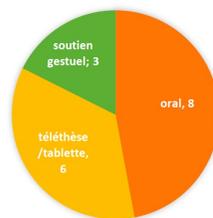
NIVEAUX DE SPONTANÉITÉ AVEC LE TD SNAP



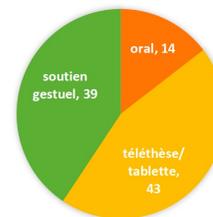
Profil (Boyer & Gross, 2022: 116)

### Modalité en fonction des contextes

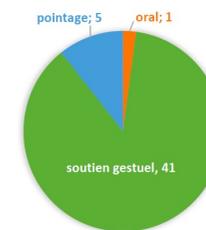
DIFFÉRENTES MODALITÉS EN THÉRAPIE



DIFFÉRENTES MODALITÉS À L'ÉCOLE



DIFFÉRENTES MODALITÉS À LA MAISON



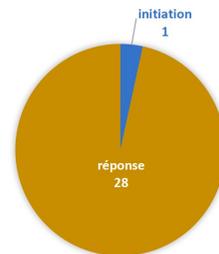
Profil (Boyer & Gross, 2022: 114-115)

# Grille

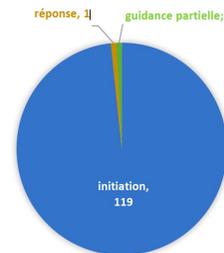
## Exemple de résultats

### Place dans le dialogue en fonction de la fonction de communication

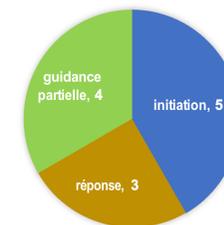
NIVEAUX DE SPONTANÉITÉ POUR LA DÉNOMINATION



NIVEAUX DE SPONTANÉITÉ POUR LA DEMANDE



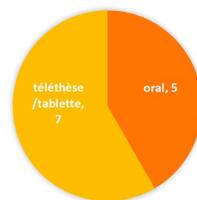
NIVEAUX DE SPONTANÉITÉ POUR LE COMMENTAIRE



Profil (Boyer & Gross, 2022: 118)

### Modalité en fonction de la fonction de communication

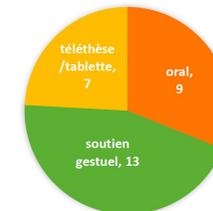
DIFFÉRENTES MODALITÉS POUR LE COMMENTAIRE



DIFFÉRENTES MODALITÉS POUR LA DEMANDE



DIFFÉRENTES MODALITÉS POUR LA DÉNOMINATION



Profil (Boyer & Gross, 2022: 114-115)

# Questionnaire

## Caractéristiques de l'enfant

- Diagnostic et modalités de communication
  - Manière d'attirer l'attention
  - Manière d'attirer l'attention, de demander, d'exprimer un refus, encore, refus,...
- Quantité de lexique
- Combinaison de mots ou non
- Troubles sensoriels
- Activités et stimulations sensorielles préférées
  - Fréquence des activités
  - Manière de jouer
- Compréhension (réaction au prénom, réalisation de consignes,...)
  - Avec ou sans moyen de CAA
- Fonctions de communication
  - Modalité de chaque fonction
  - En fonction du degré de proximité des partenaires de communication
- Participation aux conversations
  - Initiation, maintien et clôture
    - de tour de parole
    - de réparations
    - de thèmes de conversation

# Questionnaire

## Caractéristiques du partenaire de communication

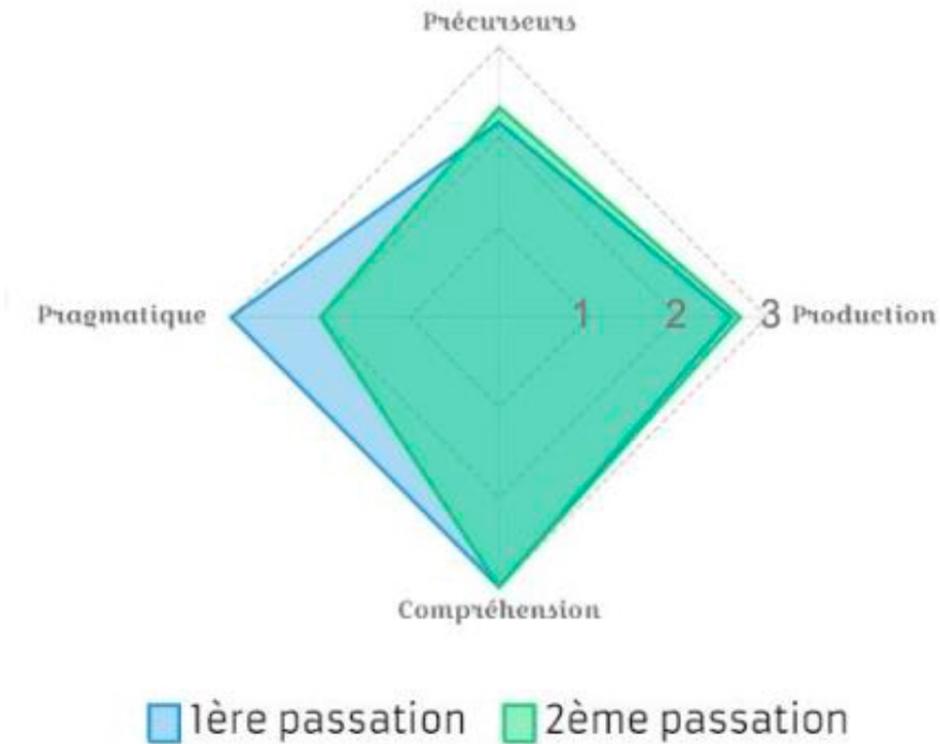
- Auto-évaluation du niveau de connaissance à propos des différentes modalités de CAA \*
- Manière de s'adresser à la personne utilisatrice de moyens de CAA
  - Question ouverte/fermée, ..
- Degré d'utilisation du ou des moyens de CAA (modélisation....) \*
- Degré de proximité avec la personne utilisatrice de moyen de CAA
- Représentation à propos des différentes modalités de CAA
- Demande d'accompagnement et de collaboration

\* Echelle de Lickert à 7 niveaux

# Questionnaire

## Exemple de résultat

Profil Diagramme de Kiviat (Boyer & Gross, 2022: 109)



# Questionnaire

## Objectif

- Définition d'objectifs individualisés
- Evaluation du besoin d'accompagnement des partenaires de communication
- Evaluation dynamique
  - Le questionnaire peut être rempli à intervalles réguliers
  - ⇒ Mesure de l'efficacité de l'intervention

En projet

Mémoires en  
cours de  
réalisation

- Des mémoires de logopédie en cours de réalisation explorent:
  - La **prise de décision du choix du moyen de CAA** (Ferrari & Giang, en préparation)
  - La **qualité de la relation thérapeutique avec les familles** dans le cadre d'accompagnement des familles avec le questionnaire (Müller & , en préparation)
- Une **version en italien** est en cours d'élaboration (Ferrari & Giang, en préparation)

En projet

# Plateforme informatique collaborative en ligne

Webinaires

Gestion des  
rencontres,  
organisation  
des équipes

Accompagnement  
par rétroaction  
vidéo

Evaluation  
(Grille et  
questionnaire)

Différents modules

Plateforme  
pour des vidéos  
conférences

Espace mémoire  
pour le dépôt de  
vidéos des  
différents  
contextes

Visualisation  
des objectifs et  
passeport de  
communication

En projet

Plateforme  
informatique  
collaborative  
en ligne

- Projet soumis à la Fondation pour la Recherche en Faveur des Personnes en Situation de Handicap (FRH)
  - Réalisation d'un prototype
  - Autres sources de financement recherchées
- En collaboration avec une entreprise Fribourgeoise (Omnisoftory)
  - Spécialisée dans la réalisation de plateformes collaboratives à destination des institutions
    - avec différents modules
    - Sécurisation des données et accès restreint
    - Définition des rôles des utilisateurs (familles, professionnel·le·s,..)
- Collaboration prévue avec différentes universités pour les différentes modules
  - Université de Montréal, Université de Liège, Haute Ecole Pédagogique de Fribourg, Université de Nancy,...

# Apports de la plateforme

- Implication des partenaires de communication (familles et professionnel·le·s)
  - Evaluation et Intervention
  - ⇒ Recueil des informations dans chaque contexte
- Accessibilité pour les membres de l'équipe
  - aux résultats des évaluations (initiales et dynamiques)
  - aux objectifs en cours
- Organisation du travail collaboratif en équipe par les personnes ressources
  - Agenda des rencontres
  - Pas d'outil le permettant
  - Ne remplace pas le travail en équipe en présentiel
- Identification des besoins de formation des différents partenaires de communication
- Accès à:
  - Accompagnement et intervention par Vidéo conférence
  - Webinaire et e-learning, en non synchrone
- Innovation sociale des pratiques
  - Facilite le respect des recommandations de la littérature
    - Pas toujours possible en institution
  - ⇒ Favorise un changement des pratiques dans les institutions
  - ⇒ Fonctionne avec un concept CAA et une démarche qualité

# Concept CAA dans les institutions

Exemple du concept élaboré au Home Ecole Romand (HER) et dans le cadre de la Commission Romande d'ISAAC Francophone.

- **Changement de culture au niveau de l'institution**
- **Un ou des moyen·s de CAA pour chaque personne avec un handicap de communication**
  - Pour l'expression et la compréhension
  - Dans les différents contextes, pas seulement en thérapie
- Les partenaires de communication s'adressent aux personnes avec leur·s moyen·s de communication
  - **Participent à l'évaluation et aux interventions**
  - **Formation des différents partenaires de communication**

# Stratégie de Formation

## 1. Tou-te-s les intervenant-e-s

Sensibilisation  
Bases de la CAA  
Participation Sociale,  
inclusion, auto-  
détermination

## 2. Partenaires de communication et familles

Capacités d'utiliser  
le-s moyen-s de  
CAA, de le  
personnaliser  
Accompagnement

## 3. Personnes ressources, expert-e-s en CAA

Formations  
avancées, formation  
de formateurs,  
certifications,  
Formation  
d'adultes,...

# Stratégie de Formation

**1. Tou·te·s les intervenant·e·s**

Chaque année  
Pour tous et toutes

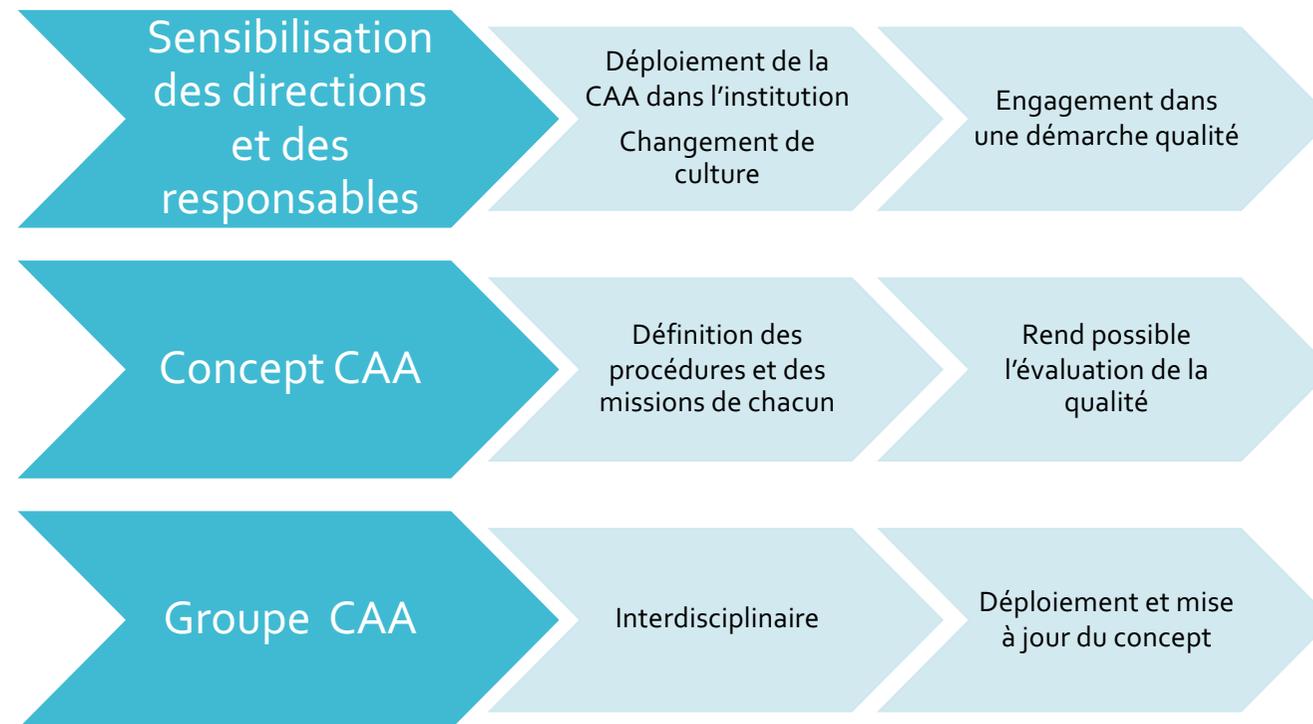
**2. Partenaires de communication**

A un rythme régulier  
Ou pour les personnes concernées, quand nécessaire

**3. Personnes ressources, expert·e·s en CAA**

En fonction des besoins

# Culture institutionnelle



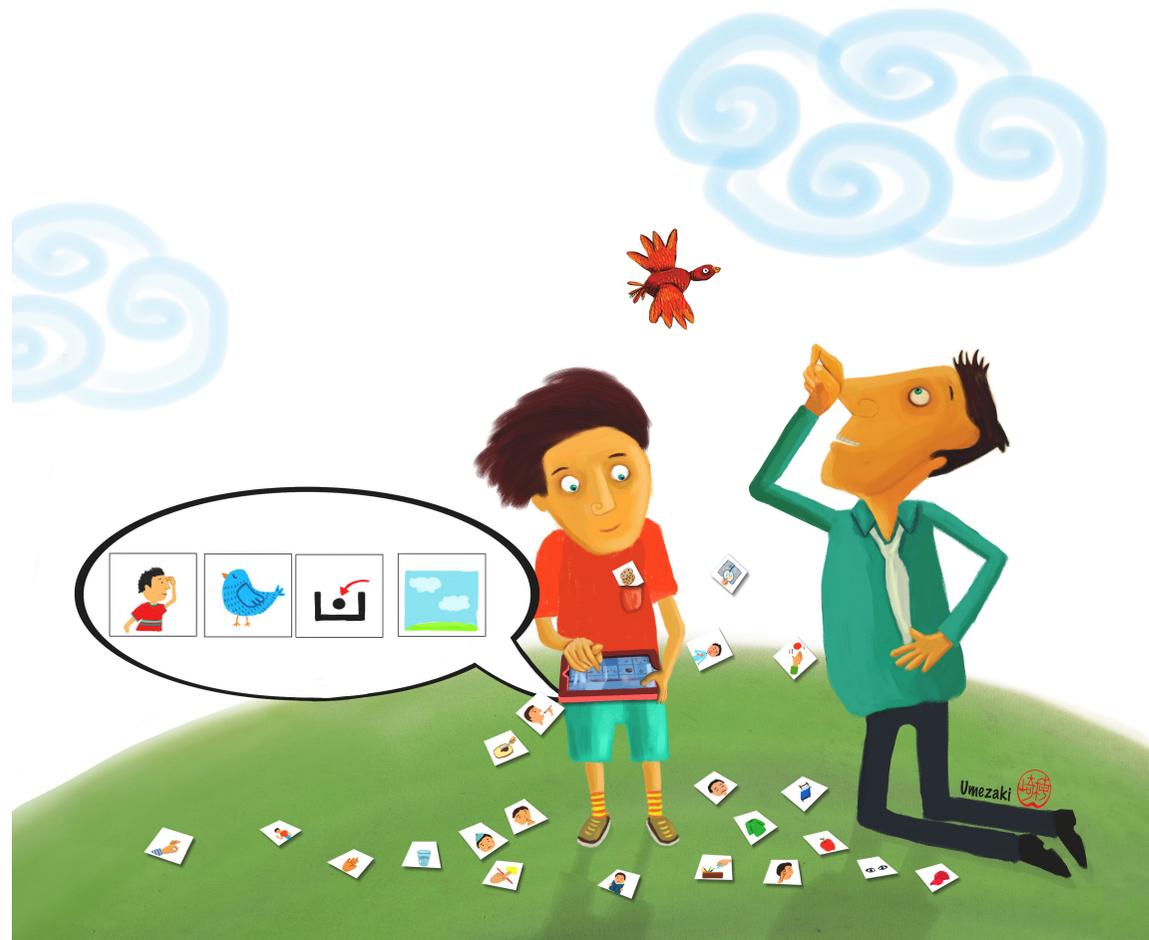
## Quelques ressources

- ... accessibles à <https://blog.insos.ch/fr/caa-difficultes-et-perspectives>
- ... développées par le réseau Suisse Alémanique de la Gesellschaft für Unterstützte Kommunikation (<https://www.gesellschaft-uk.org/>)
  - Liste de contrôle CAA : critères qualité
  - Guide pour l'élaboration d'un concept institutionnel
- .... développées par la Commission Romande d'ISAAC Francophone en collaboration avec Artiset (INSOS / CURAVIVA / YOUVITA)
  - Modèle de concept CAA
  - Comptes-rendus des journées d'octobre 2021 et 2022 organisées par la Commission et Artiset

Merci de votre  
attention

Des questions?

[stephane.jullien@unine.ch](mailto:stephane.jullien@unine.ch)



© Leslie Umezaki

# Références bibliographiques

- Auer, P., & Hörmeyer, I. (2017). Achieving intersubjectivity in augmented and alternative communication(AAC): Intercorporeal, embodied and disembodied practices. In: Meyer C, Streeck J, and Jordan S (eds). Intercorporeality: Emerging socialities in interaction. Oxford: University Press, pp. 323–60.
- Bean, I. (2011). *Switch Progression Road Map*. Inclusive Technology.  
<http://www.inclusive.co.uk/Lib/Doc/pubs/switch-progression-road-map.pdf>.
- Binger, C., Ball, L., Dietz, A., Kent-Walsh, J., Lasker, J., Lund, S., McKelvey, M., & Quach, W. (2012). Personnel roles in the AAC assessment process. *Augment Altern Commun*, 28(4), 278-288.  
<https://doi.org/10.3109/07434618.2012.716079>
- Binger, C., Kent-Walsh, J., & King, M. (2017). Dynamic Assessment for 3- and 4-Year-Old Children Who Use Augmentative and Alternative Communication: Evaluating Expressive Syntax. *J Speech Lang Hear Res*, 60(7), 1946-1958. [https://doi.org/10.1044/2017\\_jslhr-l-15-0269](https://doi.org/10.1044/2017_jslhr-l-15-0269)
- Blackstone, S.W., & Hunt Berg, M- (2003). Les réseaux sociaux. Un inventaire de la communication pour les personnes ayant des besoins de communication complexes et leurs partenaires. Augmentative Communication Inc. ([http://www.constance-lethbridge.qc.ca/CRCL\\_WEB/datas/Fichiers/crci\\_160.pdf](http://www.constance-lethbridge.qc.ca/CRCL_WEB/datas/Fichiers/crci_160.pdf)).
- Bondy, A. & Frost, L. (2011): A Picture's worth. PECS and other visual communication strategies in autism. Bethesda (Woodbine).
- Boyer, M. & Gross, L. (2022). Elaboration et passation de moyens d'évaluation collaborative et dynamique auprès des partenaires de communication d'enfants utilisateur·trice·s de moyens de Communication Alternative et Améliorée. Mémoire de Master de Logopédie non publié. Université de Neuchâtel.
- Calculator, S. N. (2015). *Angelman Syndrome: Communication, Educational and related considerations*. Benthan Science Publishers.
- Clarke, M., Price, K. & Griffiths, T. (2016): Augmentative and alternative communication for children with cerebral palsy. *Pediatrics and Child Health*, 26(9), 373-377.
- Clarke, M.T., Sargent, J, Cooper, R, Aberbach, G., McLaughlin, L., Panesar, P., Woghiren, A., Griffiths, T., Price, K., Rose, C., Swettenham, J. (2020). Development and Testing of the Eye-pointing Classification Scale for Children with Cerebral Palsy. *Disability and Rehabilitation*, 1-6. <https://doi.org/10.1080/09638288.2020.1800834>.

## Références bibliographiques

- Coburn, K. L., Jung, S., Ousley, C. L., Sowers, D. J., Wendelken, M., & Wilkinson, K. M. (2021). Centering the family in their system: a framework to promote family-centered AAC services. *Augmentative and Alternative Communication*, 37(4), 229-240. <https://doi.org/10.1080/07434618.2021.1991471>
- DiStefano, C., Shih, W., Kaiser, A., Landa, R. & Kasari, C. (2016): Communication growth in minimally verbal children with ASD: The importance of interaction. *Autism Research*, 9, 1093-1102.
- Dodd, J. L. (2017). *Augmentative and Alternative Communication Intervention: An intensive, immersive, socially based service delivery model*. Plural Publishing.
- Dodd, J. L., & Gorey, M. (2014). AAC intervention as an immersion model. *Communication Disorders Quarterly*, 35(2), 103-107.
- Dukhovny, E. & Zhou, Y. Y. (2016): Effects of icon size and location on speed and accuracy of SGD access. *Augmentative and Alternative Communication*, 32(4), 241-248.
- Dukhovny, E. & Thistle, J. J. (2019). An exploration of motor learning concepts relevant to use of speech-generating devices. *Assistive Technology*, 31(3), 126-132.
- Fjeldvang, R. T., Nordaas, M. G., von Tetzchner, S., & Stadskleiv, K. (2023). Measuring impact of augmentative and alternative communication interventions: adapting the family impact of assistive technology scale for augmentative and alternative communication (FIATS-AAC-No) for use in Norway. *Augmentative and Alternative Communication*, 1-11. <https://doi.org/10.1080/07434618.2023.2170276>
- Fougeyrollas, Patrick, et al. (2019). The Disability Creation Process Model: A Comprehensive Explanation of Disabling Situations as a Guide to Developing Policy and Service Programs. *Scandinavian Journal of Disability Research*, 21(1), 25-37. DOI: <https://doi.org/10.16993/sjdr.62>.
- Ganz, J. B. (2014). *Aided Augmentative Communication for Individuals with Autism Spectrum Disorders*. Springer.
- Ganz, J. B., & Simpson, R. L. (2018). *Interventions for individuals with Autism Spectrum Disorder and Complex Communication Needs*. Brookes.
- Green, J., Aldred, C., Charman, T., Le Couteur, A., Emsley, R. A., Grahame, V., Howlin, P., Humphrey, N., Leadbitter, K., McConachie, H., Parr, J. R., Pickles, A., Slonims, V., Taylor, C., Balabanovska, M., Beach, H., Bennett, C., Carruthers, S., Crook, I., . . . Group, P.-G. (2018). Paediatric Autism Communication Therapy-Generalised (PACT-G) against treatment as usual for reducing symptom severity in young children with autism spectrum disorder: study protocol for a randomised controlled trial. *Trials*, 19(1), 514. <https://doi.org/10.1186/s13063-018-2881-3>

# Références bibliographiques

- Hall, N., Juengling-Sudkamp, J., Gutmann, M. L., & Cohn, E. R. (2019). *Tele-AAC: Augmentative and Alternative Communication Through Telepractice*. Plural.
- Hill, K. (2023). AAC for persons with Cerebral Palsy. In Hall, N., Juengling-Sudkamp, J., Gutmann, M. L. (2023). *Fundamentals of AAC: A case-based approach to enhancing communication*. Plural.
- Holyfield, C., Caron, J. G., Drager, K. & Light, J. (2019a): Effect of mobile technology featuring visual scene displays and just-in-time programming on communication turns by preadolescent and adolescent beginning communicators. *International Journal of Speech-Language Pathology*, 21(2), 201-211.
- Holyfield, C., Caron, J. G. & Light, J. (2019b): Programing AAC just-in-time for beginning communicators: the process. *Augmentative and Alternative Communication*, 35(4), 309-318.
- Johnston, S. S., Reichle, J. & Feeley, K. M. (2012): AAC Strategies for individuals with moderate to severe disabilities. Brookes.
- Jullien, S. (2020). Le choix des moyens de Communication Alternative et Améliorée (CAA). Le cas des communicateurs émergents. *Tranel*, 73:27-47.  
[http://www.unine.ch/files/live/sites/tranel/files/Tranel/73/27-48\\_Jullien\\_def-1.pdf](http://www.unine.ch/files/live/sites/tranel/files/Tranel/73/27-48_Jullien_def-1.pdf)
- Jullien, S. (2021). Soutenir la communication des personnes polyhandicapées: les moyens de CAA. *Revue Suisse de Pédagogie Spécialisée*, 3, 30-36.
- Kamstra, A., van der Putten, A. A., & Vlaskamp, C. (2017). Efforts to increase social contact in persons with profound intellectual and multiple disabilities: Analysing individual support plans in the Netherlands. *Journal of intellectual disabilities : JOID*, 21(2), 158-174.  
<https://doi.org/10.1177/1744629516653037>
- Kamstra, A., van der Putten, A. A. J., Post, W. J., & Vlaskamp, C. (2015). Informal social networks of people with profound intellectual and multiple disabilities: relationship with age, communicative abilities and current living arrangements. *Journal of applied research in intellectual disabilities : JARID*, 28(2), 159-164. <https://doi.org/10.1111/jar.12115>
- Kasari, C., Kaiser, A., Goods, K., Nietfeld, J., Mathy, P., Landa, R., Murphy, S. & Almirall, D. (2014): Communication Interventions for Minimally Verbal Children with Autism: A Sequential Multiple Assignment Randomized Trial. *Journal of the American Academy of Child & Adolescent Psychiatry*, 53(6), 635-646.
- Kent-Walsh, J., Murza, K. A., Malani, M. D., & Binger, C. (2015). Effects of Communication Partner Instruction on the Communication of Individuals using AAC: A Meta-Analysis. *AAC: Augmentative and Alternative Communication*, 31(4), 271-284.  
<https://doi.org/10.3109/07434618.2015.1052153>

# Références bibliographiques

- King, M. R., Binger, C., & Kent-Walsh, J. (2015). Using Dynamic Assessment to Evaluate the Expressive Syntax of Children who use Augmentative and Alternative Communication. *Augmentative and Alternative Communication*, 31(1), 1-14. <https://doi.org/10.3109/07434618.2014.995779>
- Lynch, Y., & Murray, J. (2023). The I-ASC Explanatory Model as a Support for AAC assessment planning. In M. M. Smith (Ed.), *Clinical cases in Augmentative and Alternative Communication* (pp. 12-26). Routledge.
- Lynch, Y., Murray, J., Moulam, L., Meredith, S., Goldbart, J., Smith, M., Batorowicz, B., Randall, N., & Judge, S. (2019). Decision-making in communication aid recommendations in the UK: cultural and contextual influencers. *Augmentative and Alternative Communication*, 35(3), 180-192. <https://doi.org/10.1080/07434618.2019.1599066>
- Maillart, C., & Fage, C. (2020). Collaborer avec l'entourage pour mieux implémenter une CAA. *Tranel*, 73. <http://www.unine.ch/tranel/home/tous-les-numeros/tranel-73.html>
- Martin, A.-M., Andrews, T., Goldbart, J., & Landers, M. (2022). Reconciling communication repertoires: navigating interactions involving persons with severe/profound intellectual disability, a classic grounded theory study. *Journal of Intellectual Disability Research*, 66(4), 332-352. <https://doi.org/https://doi.org/10.1111/jir.12921>
- Mesibov, G., & Howley, M. (2003). *Accessing the Curriculum for Pupils with Autistic Spectrum Disorders: Using the TEACCH Programme to Help Inclusion* (1st ed.). Routledge. <https://doi.org/10.4324/9781315097664>
- Moorcroft, A., Scarinci, N., & Meyer, C. (2019). Speech pathologist perspectives on the acceptance versus rejection or abandonment of AAC systems for children with complex communication needs, *AAC*, 35(3):193-204.
- Murray J, Lynch Y, Meredith S, et al. (2019). Professionals' decision-making in recommending communication aids in the UK: competing considerations. *AAC*, 35(3):167-179.
- Neuvonen, K. A., Smith, M. M., Launonen, K., & von Tetzchner, S. (2022). Communication partner strategies in negotiation for meaning in interactions involving aided communication. *Clinical Linguistics & Phonetics*, 1-20. <https://doi.org/10.1080/02699206.2022.2148130>
- ONU (2006). *Convention relatives aux Droits des Personnes en situation de Handicap*. <https://www.ohchr.org/fr/instruments-mechanismes/instruments/convention-rights-persons-disabilities>.
- Rensfeldt Flink, A., Thunberg, G., Nyman, A., Broberg, M. & Johnels, Å. (2022). Augmentative and alternative communication with children with severe/profound intellectual and multiple disabilities: speech language pathologists' clinical practices and reasoning. *Disability and Rehabilitation: Assistive Technology*, DOI:10.1080/17483107.2022.2137252

# Références bibliographiques

- Ryan, S. E., Shepherd, T. A., Renzoni, A. M., Servais, M., Kingsnorth, S., Laskey, C., Ward, K., & Bradley, K. (2018). Responsiveness of a parent-reported outcome measure to evaluate AAC interventions for children and youth with complex communication needs. *Augmentative and Alternative Communication, 34*(4), 348-358. <https://doi.org/10.1080/07434618.2018.1520296>
- Savolainen, I., Klippi, A., Tykkyläinen, T., & Launonen, K. (2020). Linguistic and temporal resources of pre-stored utterances in everyday conversations. *Child Language Teaching and Therapy, 36*(3), 195-214. <https://doi.org/10.1177/0265659020950388>
- Sievers, S. B., Trembath, D., & Westerveld, M. (2018). A systematic review of predictors, moderators, and mediators of augmentative and alternative communication (AAC) outcomes for children with autism spectrum disorder. *Augmentative and Alternative Communication, 34*(3), 291–229. 10.1080/07434618.2018.1462849.
- Sievers SB, Trembath D, & Westerveld MF. (2020). Speech-Language pathologists' knowledge and consideration of factors that may predict, moderate, and mediate AAC outcomes. *J Autism Dev Disord, 50*(1):238–249.
- Sigafoos, J., Roche, L. & Tait, K. (2021). Challenges in Providing AAC Intervention to People with Profound Intellectual and Multiple Disabilities. In Ogletree, (eds.). *Augmentative and Alternative Communication: Challenges and Solutions*. Plural Publishing.
- Skarsaune, S. N. (2022). Self-determination of people with profound intellectual and multiple disabilities. *Developmental medicine and child neurology*. <https://doi.org/10.1111/dmcn.15363>
- Skarsaune, S. N., Hanisch, H., & Gjermestad, A. (2021). Self-Determination: What can we Learn from Persons with Profound Intellectual and Multiple Disabilities. *Scandinavian Journal of Disability Research, 23*(1), 317-327. <https://doi.org/10.16993/sjdr.830>
- Strnadová, I., & Nind, M. (2020). Chapter 11 Belonging and people with profound intellectual and multiple disabilities: Pushing the boundaries. In *Belonging for People with Profound Intellectual and Multiple Disabilities: Pushing the Boundaries of Inclusion* (pp. 196-209). <https://www.scopus.com/inward/record.uri?eid=2-s2.0-85106634951&partnerID=40&md5=ea231a3b03b24ea309535486d41be8f3>
- Skinner, B.F., (1957). *Verbal Behavior*. New York : Appleton-Century-Crofts.
- Uthoff, S. A. K., Zinkevich, A., Boenisch, J., Sachse, S. K., Bernasconi, T., & Ansmann, L. (2021). Collaboration between stakeholders involved in augmentative and alternative communication (AAC) care of people without natural speech. *J Interprof Care, 35*(6), 821-831. <https://doi.org/10.1080/13561820.2020.1860918>
- Wilkinson, K. M., & Finestack, L. H. (2021). *Multimodal AAC for individuals with Down Syndrome*. Brookes.